

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА



Серия RU № 0001422

№ TC RU E-JP.MT02.00187

Срок действия с 13 августа 2015 г. по 31 декабря 2015 г.

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")  
юридический адрес: 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; фактический адрес: 125480,  
г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24; 125438, г. Москва, ул. Автомоторная, 2;  
тел.: (495) 454-42-27, (495) 456-62-51, (495) 496-82-44 / факс: (495) 454-72-12, (495) 496-82-44;  
электронная почта: mail@satrfond.ru. Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11MT02 по 03 июня 2019 г.

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	МITSUBISHI
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Lancer
ТИП	CY0
МОДИФИКАЦИИ	CY1ASN?HL6Z, CY1ASR?HL6Z, CY3ASN?HL6Z, CY3AST?HL6Z
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "МИЦУБИСИ МОТОРС РУС", ОГРН: 1077763326838, юридический и фактический адрес: 121108, г. Москва, ул. Ивана Франко, 8, Российская Федерация, тел.: +7 (495) 787-20-30, факс: +7 (495) 787-20-76, электронная почта: mitsubishi@mmcrus.com
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	MITSUBISHI MOTORS CORPORATION, Tokyo, 108-8410, Япония
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Представитель в Российской Федерации: Общество с ограниченной ответственностью "МИЦУБИСИ МОТОРС РУС", ОГРН: 1077763326838, юридический и фактический адрес: 121108, г. Москва, ул. Ивана Франко, 8, Российская Федерация, тел.: +7 (495) 787-20-30, факс: +7 (495) 787-20-76, электронная почта: mitsubishi@mmcrus.com Представитель в Республике Беларусь: Общество с ограниченной ответственностью "РедМоторс", УНП: 190846668, юридический адрес: 220024, г. Минск, ул. Бабушкина, 33, Республика Беларусь, фактический адрес: 223049, Минский район, Щомыслицкий сельсовет, 32/1, район деревни Дворицкая Слобода, Республика Беларусь, тел.: +375 (17) 366-03-33, факс: + 375 (17) 227-00-54 электронная почта: contact@mitsubishi-motors.by



ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС (продолжение)	Представитель в Республике Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ММС Каз", БИН: 110940001756, юридический и фактический адрес: 050059, г. Алматы, проспект Аль-Фараби, 5, Республика Казахстан, тел.: +7 (727) 311-04-86, факс: +7 (727) 311-04-87, электронная почта: info@mmeckz.com
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Mizushima plant, 1-1-chome, Mizushima-Kaigandori, Kurashiki, Okayama pref. 712-8501, Япония
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

соответствуют требованиям технического регламента Таможенного союза «О безопасности колесных транспортных средств».

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Данное одобрение типа транспортного средства является распространением одобрения типа транспортного средства № E-JP.MT02.B.00056.P2, выданного до вступления в силу технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств".

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

Дата оформления «13» августа 2015 г.

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № TC RU E-JP.MT02.00187 от «13» августа 2015 г.

Руководитель

(заместитель руководителя)

РОССТАНДАРТА

наименование уполномоченного  
органа государственного управления



подпись

А.В. Кулешов

инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-JP.MT02.00187

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	несущий, седан / 4
Количество мест для сидения	5 (первый ряд - 2, второй ряд - 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4570
– ширина	1760
– высота	1480...1505
База, мм	2635
Колея передних / задних колес, мм	1530 / 1530

Для модификаций:	CY1...	CY3...
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1330... 1412	1365...1463
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг	1750	1850
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг		
– на переднюю ось	905	990
– на заднюю ось	915	930
Максимальная масса прицепа, кг		
– прицеп без тормозной системы		550
– прицеп с тормозной системой		1100

Для модификаций:	CY1...	CY3...
<b>Двигатель внутреннего сгорания</b> (марка, тип)	<b>4A92</b>	<b>4B10</b>
– количество и расположение цилиндров	Mitsubishi, четырехтактный, с искровым зажиганием 4, рядное	
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1590	1798
– степень сжатия	11.0	10.5
– максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	86 (6100)	103 (6000)
– максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	154 (4000)	178 (4250)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
<b>Система питания (тип)</b>	Mitsubishi, распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Mitsubishi	
Форсунки (тип, маркировка)	E6T78873????, E6T78874????	E6T72394????, E6T72395????, E6T80671????, E6T80672????
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mitsubishi	
	KMN230B	JME240B
	1500A131, 1500A459	1500A055, 1500A247, 1500A458
	Denso / Mitsubishi, с бумажным элементом	

## Приложение № 1

Для модификаций:	CY1...	CY3...
Глушители шума впуска (маркировка)	1505A130	
<b>Система зажигания (тип)</b>	Mitsubishi, электронная, бесконтактная	
Катушка (модуль) зажигания (маркировка)	Diamond, FK0343	Diamond, FK0320, FK0443
Свечи (маркировка)	NGK, DILFR5A11, DILFR6A11, LZFR5BI-11, LZFR6BI-11	NGK, FR5EI, FR6EI, IFR5B, IFR6B; Denso, K16PSR-B8, K20PSR-B8, SK16PR-B8, SK20PR-B8
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	Mitsubishi, два глушителя; один или два нейтрализатора отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	YP	XU
– 1 степень	—	—
– 2 степень	—	—
Глушители (маркировка)	UA2301	U24-01
– 1 степень	E16-52	E16-53
– 2 степень		

Для модификаций:	CY1ASN...	CY3ASN...	CY1ASR...	CY3AST...
<b>Трансмиссия</b>	механическая		гидромеханическая	бесступенчатая
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое		—	—
Коробка передач (марка, тип)	F5MGA	F5MBB	F4A4A	F1CJA
– число передач и передаточные числа	Mitsubishi, с ручным управлением вперед – 5, назад – 1		Mitsubishi, автоматическая, с возможностью ручного управления вперед – 4, назад – 1	
I -	3.727	3.538	2.842	2.349 max
II -	1.947	1.913	1.529	0.394 min
III -	1.344	1.333	1.000	
IV -	0.976	1.028	0.712	
V -	0.804	0.820	—	
З.Х. -	3.727	3.583	2.480	1.750
Главная передача (тип)	Mitsubishi, цилиндрическая			
– передаточное число	4.053	4.235	4.625	6.120

**Подвеска**

Передняя (описание)

Mitsubishi, независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

Mitsubishi, независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости (опция для мод. CY1...)

**Рулевое управление** (описание)

с гидроусилителем

– рулевой механизм (тип)

Mitsubishi / TRW, "шестерня - рейка"



## Приложение № 1

**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, с АБС; тормозные механизмы всех колес - дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический (тросовый) привод к специальным барабанным тормозным механизмам задних колес

**Шины:**

- обозначение размера	205/60 R16	215/45 R18
- индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	92	89
- обозначение категории скорости	H	W

**Оборудование транспортного средства**

обогрев заднего стекла, противоугонное устройство (иммобилайзер), бортовой компьютер, замки дверей с электроприводом и дистанционным управлением, подушки безопасности

по заказу: самозатемняющееся внутреннее зеркало заднего вида с встроенным экраном камеры заднего вида, электропривод и обогрев наружных зеркал заднего вида, электропривод регулировки передних сидений, обогрев передних сидений, коммуникационная система, система навигации, стеклоподъемники с электроприводом, кондиционер или система климат-контроля, аудиосистема (ресивер или CD-ресивер), дистанционное управление аудиосистемой, фары головного света с газоразрядными (ксеноновыми) лампами и омывателями, система беспроводной связи Bluetooth, противобуксовочная система, система курсовой устойчивости, система поддержания постоянной скорости (круиз-контроль), система помощи при старте на склоне, система помощи при парковке (парктроник), система автоматического включения аварийной сигнализации при экстренном торможении, датчик дождя, датчик освещенности, люк в крыше, задний спойлер, противотуманные фары, запасное колесо временного использования

Руководитель органа по сертификации



Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-JP.MT02.00187

**Перечень документов, явившихся основанием для оформления  
ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Элементы объектов технического регулирования, в отношении которых установлены требования безопасности	Наименование и происхождение документа, подтверждающего соответствие	Номер документа и дата выпуска
1	2	3
Выступающие части конструкции, пункт 11 TP TC 018/2011	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	E-JP.MT02.B.00056.P2 от 22.10.2013 г. до 31.12.2015 г.
Кондиционеры и холодильное оборудование, пункт 12 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Возможность оснащения аппаратурой спутниковой навигации, пункт 13 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Интерфейс, пункт 15 TP TC 018/2011	— " —	— " —
Световозвращатели, Правила ЕЭК ООН № 3-02	— " —	— " —
Устройства для освещения заднего регистрационного знака, Правила ЕЭК ООН № 4-00	— " —	— " —
Указатели поворота, Правила ЕЭК ООН № 6-01	— " —	— " —
Габаритные огни, сигналы торможения, Правила ЕЭК ООН № 7-02	— " —	— " —
Устойчивость к воздействию внешних источников электромагнитного излучения и электромагнитная совместимость, Правила ЕЭК ООН № № 10-03	— " —	— " —
Замки и петли дверей, Правила ЕЭК ООН № 11-03	— " —	— " —
Травмобезопасность рулевого управления, Правила ЕЭК ООН № 12-03	— " —	— " —
Эффективность тормозных систем, Правила ЕЭК ООН № 13Н-00	— " —	— " —

## Приложение № 2

1	2	3
Места крепления ремней безопасности, Правила ЕЭК ООН № 14-07	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	E-JP.MT02.B.00056.P2 от 22.10.2013 г. до 31.12.2015 г.
Оснащение транспортных средств удерживающими системами, Правила ЕЭК ООН № 16-06	— " —	— " —
Прочность сидений и их креплений, Правила ЕЭК ООН № 17-08	— " —	— " —
Передние противотуманные фары, Правила ЕЭК ООН № 19-03	— " —	— " —
Травмобезопасность внутреннего оборудования, Правила ООН № 21-01	— " —	— " —
Фонари заднего хода, Правила ЕЭК ООН № 23-00	— " —	— " —
Подголовники сидений, Правила ЕЭК ООН № 25-04	— " —	— " —
Травмобезопасность наружных выступов, Правила ЕЭК ООН № 26-03	— " —	— " —
Оснащение звуковыми сигнальными приборами, Правила ЕЭК ООН № 28-00	— " —	— " —
Оснащение шинами *, Правила ЕЭК ООН № 30-02	— " —	— " —
Пожарная безопасность, Правила ЕЭК ООН № 34-02	— " —	— " —
Расположение педалей управления, Правила ЕЭК ООН № 35-00	— " —	— " —
Лампы накаливания, Правила ЕЭК ООН № 37-03	— " —	— " —
Задние противотуманные огни, Правила ЕЭК ООН № 38-00	— " —	— " —
Механизмы измерения скорости, Правила ЕЭК ООН № 39-00	— " —	— " —
Оснащение безопасными стеклами, Правила ЕЭК ООН № 43-00	— " —	— " —

## Приложение № 2

1	2	3
Оснащение устройствами непрямого обзора, Правила ЕЭК ООН № 46-02	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	E-JP.MT02.B.00056.P2 от 22.10.2013 г. до 31.12.2015 г.
Оснащение устройствами освещения и световой сигнализации, Правила ЕЭК ООН № 48-03	— " —	— " —
Внешний шум, Правила ЕЭК ООН № 51-02	— " —	— " —
Оснащение сцепными устройствами, Правила ЕЭК ООН № 55-01	— " —	— " —
Оснащение шинами временного использования, Правила ЕЭК ООН № 64-01	— " —	— " —
Рулевое управление, Правила ЕЭК ООН № 79-01	— " —	— " —
Выбросы, Правила ЕЭК ООН № 83-05 (уровень выбросов В, экологический класс 4)	— " —	— " —
Защита водителя и пассажиров при фронтальном столкновении, Правила ЕЭК ООН № 94-02	— " —	— " —
Защита водителя и пассажиров при боковом столкновении, Правила ЕЭК ООН № 95-02	— " —	— " —
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 98-00	— " —	— " —
Газоразрядные источники света, Правила ЕЭК ООН № 99-00	— " —	— " —
Фары ближнего и дальнего света, Правила ЕЭК ООН № 112-00	— " —	— " —
Защита транспортного средства от несанкционированного использования, Правила ЕЭК ООН № 116-00	— " —	— " —
Уровень шума от качения шин*, Правила ЕЭК ООН № 117-01	— " —	— " —



## Приложение № 2

1	2	3
Передняя обзорность, Правила ЕЭК ООН № 125-00	Одобрение типа, Орган по сертификации механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования "САТР- ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР", РОСС RU.0001.11MT02, Российская Федерация	E-JP.MT02.B.00056.P2 от 22.10.2013 г. до 31.12.2015 г.
Внутренний шум, пункт 2 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Содержание вредных (загрязняющих) веществ в воздухе обитаемого помеще- ния транспортного средства, пункт 3 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Устойчивость, пункт 4 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Вентиляция, отопление и кондиционирование, пункт 6 приложения № 3 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —
Маркировка и возможность идентификации, приложение № 7 к ТР ТС 018/2011	— " —	— " —

\* - допускается установка шин, соответствующих критериям размерности, минимально допустимого индекса нагрузки, минимальной скоростной категории и имеющих отличные от указанных подтверждающие соответствие документы, при наличии на шинах маркировки по Правилам ЕЭК ООН № 30, а также по Правилам ЕЭК ООН № 117 при условии предоставления в орган по сертификации информации об указанной маркировке.

Руководитель органа по сертификации



Подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-JP.MT02.00187

## ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма единого знака обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза:
- рядом с табличкой изготовителя; единый знак обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза наносится в соответствии с Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011 г. № 711.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
В нижней части правой центральной стойки кузова
3. Место расположения идентификационного номера:
- 3.1. На табличке изготовителя.
- 3.2. Под передним правым сиденьем, на поперечине кузова
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
J	M	B	S	?	C	Y	?	A	?	U	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: **JMB** - WMI (международный идентификационный код изготовителя) - Mitsubishi Motors Corporation, Япония.
- поз. 4: **S** - код типа кузова - четырехдверный седан.
- поз. 5: Код типа трансмиссии:  
**N** - механическая пятиступенчатая;  
**R** - автоматическая четырехступенчатая;  
**T** - бесступенчатая.
- поз. 6 - 7: **CY** - код типа транспортного средства и модификации - Lancer седан.
- поз. 8: Код типа двигателя:  
**1** - 4A92;  
**3** - 4B10.
- поз. 9: **A** - назначение - пассажирский автомобиль.
- поз. 10: Модельный год согласно таблице 1 приложения № 7 к ТР ТС 018/2011.
- поз. 11: **U** - код сборочного завода - Mizushima, Япония .
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



Подпись

Б.В. Кисуленко  
инициалы, фамилия

к одобрению типа транспортного средства № TC RU E-JP.MT02.00187

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**  
**MITSUBISHI тип CY0, модификации CY1ASN?HL6Z, CY1ASR?HL6Z, CY3ASN?HL6Z,**  
**CY3AST?HL6Z, коммерческое наименование Lancer**

